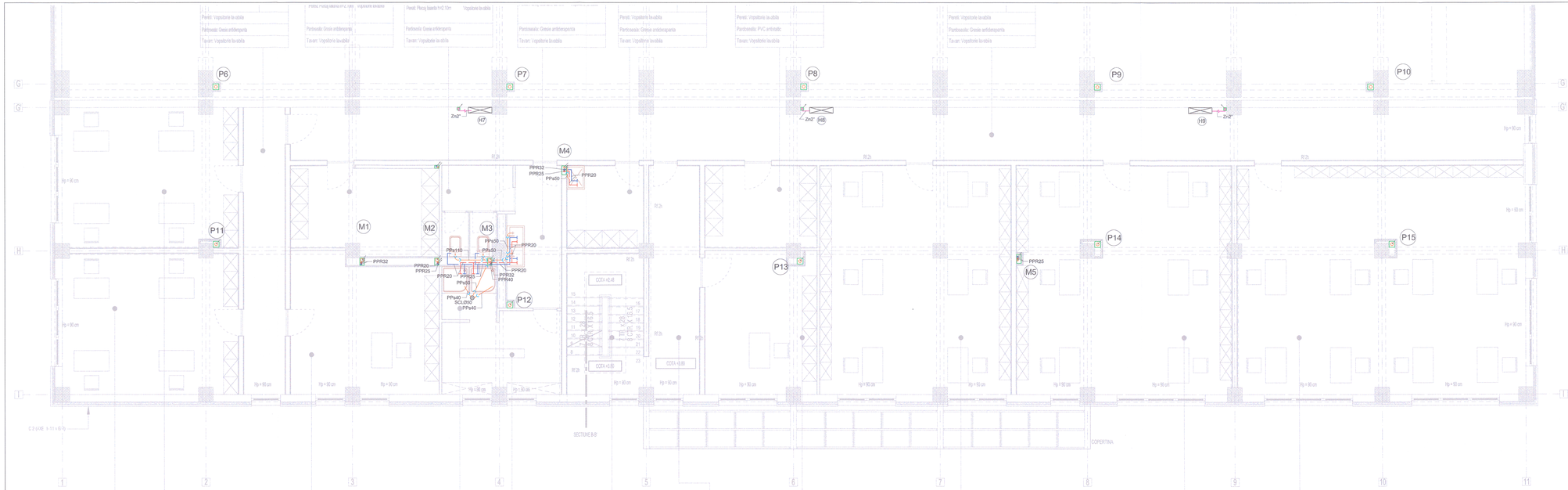

Nota 1:
Executarea lucrarilor de montaj a retelelor de alimentare cu apa si canalizare se va face cu respectarea prescripticior din caietele de sarcini specifice acestor tipuri de lucrari.

Note 1:
The execution of the fixing works for water supply and sewerage network will be carried out according to the provisions of the technical specifications that are intended for this types of works.

Nota 2:
Cerinta de calitate minima corespunzator nivelului de performanta este **Ia** - in conformitate cu prevederile H.G. 925 - 1995.
Categoria de importanta a lucrarilor hidrotehnice este **"C"** (normala) - in conformitate cu prevederile STAS 2473 - 1983.

Note 2:
Minimum quality requirement adequate performance level are **Ia** - in correspondance with G.R. 925 - 1995.
Importance class for hydrotechnical works is **"C"** (normal) - in correspondance with STAS 2473 - 1983 forecast.

Nota 3:
Prezentul plan se va consulta impreuna cu planurile: PT.28.04.14.IS.07.001, PT.28.04.14.IS.07.002, PT.28.04.14.IS.07.004, PT.28.04.14.IS.07.005, PT.28.04.14.IS.07.006,PT.28.04.14.IS.07.007, PT.28.04.14.IS.07.008, PT.28.04.14.IS.07.009.

Note 3:
The present design will be consult with the following drawings: PT.28.04.14.IS.07.001, PT.28.04.14.IS.07.002, PT.28.04.14.IS.07.004, PT.28.04.14.IS.07.005, PT.28.04.14.IS.07.006,PT.28.04.14.IS.07.007, PT.28.04.14.IS.07.008, PT.28.04.14.IS.07.009.

Nota4:
Orice greseala sau neconcordanta gasita, executantul are obligatia de a atrage atentia proiectantului, astfel executantul va fi raspunzator pentru aceasta.

Note 4:
The contractor has to draw the attention of the designer with regard to any error or incongruity encountered, otherwise the contractor will be responsible for it.

Nota5:
Echipamentele si materialele vor fi puse in opera în conformitate cu indicatiile si recomandarile cuprinse în cartile tehnice ale furnizorilor. Acestea vor avea certificat de conformitate CE sau agramente tehnice.
Executantii vor cuprinde la faza de ofertare toate materialele marunte necesare executi ării si punerii în functiune a instalatiilor în conformitate cu specificul materialelor folosite.
Executantul lucrarilor de instalatii are obligatia de a verifica cantitatile de materiale si gabaritele echipamentelor înainte de ofertare, procurarea materialelor si începerea execu ției si de a semnala eventualele neconcordan te ale proiectului.
Prezenta planșă se va citi împreuna cu celelalte.
Montarea echipamentelor de c ătre persoane neautorizate este strict interzis ă.
Se va corela prezenta plan șă cu planurile de structur ă și orice necorelare ulterioar ă se va remedia prin dispozi ții de șantier.

Note5:
Equipments and materials will be placed according to the indications and recommendations specified in the suppliers' technical books. These will be accompanied by EC conformity certificate or technical agreements.
In the tendering phase, Contractors will include all materials required to execute and to put into service the installations according to the specificity of the utilized materials.
Before tendering, the Contractor of installations works has the duty to check the quantities of materials and dimensions of equipment, the procurement of materials and commencement of execution and to point out eventual non-conformities of the design.
Present drawing will be construed together with the others. Installation of equipment by unauthorized persons is not allowed.
Present drawing will be correlated with the structure drawings and any further non-correlation will be remedied through site dispositions.

LEGENDA:

Rds	Robinet dublu de serviciu
Rag	Robinet de sectionare si golire
Rt	Robinet de trecere
M	Colosoná canalizare menajeră
P	Colosoná canalizare pluvială
Zn	Teava otel zincat
PPR	Teava polipropilena reticulara
PPR la plafon	Teava polipropilena reticulara la plafon
Zn la plafon	Teava otel zincat at ceiling
PPs	Teava polipropilena de scurgere
PPs la plafon	Teava polipropilena de scurgere la plafon
SCL	Sifon cu colectare si iesire laterala
/	Directie curgere apa
	Protectie la trecere prin pereti si planseee
H	Hidrant interior

CIRCUITE

	Conducta apă rece
	Conducta apă caldă
	Conducta canalizare menajeră
	Conducta canalizare menajeră îngropata
	Conducta alimentare hidrant

LEGEND:

Rds	Double serve valve
Rag	Section and emptying valve
Rt	Straightway cock
M	Sewer duct
P	Pluvial duct
Zn	Zincked steel pipe
PPR	Orifice polypropylene pipe
PPR la plafon	Orifice polypropylene at ceiling
Zn la plafon	Zincked steel pipe at ceiling
PPs	Orifice polypropylene drain pipe
PPs la plafon	Orifice polypropylene drain pipe at ceiling
SCL	Floor trap with colector and side exit
/	Water flow direction
	Protection at floors and walls passing
H	Interior hydrant

CIRCUITS

	Cold water pipe
	Hot water pipe
	Sewer pipe
	Underground sewer pipe
	Hydrantis supply pipe

TABEL DE ECHIVALENTĂ LA CONDUCTELE DE APĂ

OL	1/2"	3/4"	1"	11/4"	11/2"	2"
PP-R	20x1,9	25x2,3	32x3	40x3,7	50x4,6	63x5,8
PE-Xa	20x2,8	25x3,5	32x4,4	40x5,5	50x6,9	63x8,7
Dn	15	20	25	32	40	50

EQUIVALENT TABEL FOR WATER PIPES

OL	1/2"	3/4"	1"	11/4"	11/2"	2"
PP-R	20x1,9	25x2,3	32x3	40x3,7	50x4,6	63x5,8
PE-Xa	20x2,8	25x3,5	32x4,4	40x5,5	50x6,9	63x8,7
Dn	15	20	25	32	40	50

Acest plan anuleaza si inlocuieste planul nr. PT.02.04.14.IS.07.003 elaborat la data 01.2013
This layout plan canceled and replaced layout plan no. PT.02.04.14.IS.07.003 prepared on 01.2013

CLASA DE IMPORTANTA A CONSTRUCTIEI: III c.f. P 100 / 2006
CATEGORIA DE IMPORTANTA: C cf. HG 766 / 1997
GRAD DE REZISTENTA LA FOC : II cf. P118 / 1999

FILIP GH. CONSTANTIN
ROMANIA
INGINER
INSCRIS IN REGISTRUL INGINERILOR VERIFICATORI PROIECTE

Verificator / Expert Checker / Expert	Cerinţa Requirement	Semnătura Signature	Referat / Expertiză Report / Expertise

European Investment Bank

MINISTERUL TRANSPORTURILOR

BENEFICIAR / BENEFICIARY :

CFR

COMPANIA NAŢIONALĂ DE CĂI FERATE "CFR" SA

PROIECTANT / DESIGNER: PÖYRY

			Data Date	Semnătura Signature
Aprobat Approved	Şef de echipă Team leader	C. Teodorescu	01.2013	
Verificat Checked	Expert Cheie Key Expert	B. Goessler	01.2013	

Subcontractant / Subcontractor VIOTOP

Aprobat Approved	Adjunct Şef de echipă Deputy Team leader	A.M. Baicu	01.2013	
Proiectat Designed	Inginer Ingenieur	A. Şebe	01.2013	

"Reabilitarea liniei c.f. Frontier à - Curtici - Simeria , parte componentă a coridorului IV Pan - European pentru circula ția trenurilor cu viteza maximă de 160 km/h"
Tronsonul 2-B: Cap Y Bănzava - Cap Y Ilteu
"Rehabilitation of the Railway Line Border - Curtici - Simeria , component Part of the IV Pan - European Corridor for the Trains Circulation with maximum speed of 160 km/h"
Section 2-B: End Y Bănzava - End Y Ilteu

Project 9i 35311.1

Faza / Phase: PTh+CS / TD+TS

Denumire desen / Drawing name:
Statia Săvârşin - Clădire de mentenanţă - Instalaţii Sanitare - Plan etaj 1 corp birouri / Săvârşin Station - Maintenance building - Sanitary engineering Installations - First floor plan offices building

Scara / Scale	Revizia / Revision	Cod desen / Drawing Code	Nr / No
1:50	1/05.2013	PT.28.04.14.IS.07.003	03/09